PROTOCOL
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE REPUBLIC OF MOLDOVA
AND
THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF TIMOR-LESTE

The Republic of Moldova and the Democratic Republic of Timor-Leste,

Desirous to promote mutual understanding and strengthen the friendship and cooperation between the two countries,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and International Law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among States, due respect for national sovereignty and territorial integrity, independence and international treaties, and non-interference in the internal affairs of States.

Have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, as of the date of the signing of this Protocol.

In witness thereof, the undersigned Representatives, duly authorized by their respective authorities, have signed this Protocol, in New York on 14th May 2026, in three original copies, each in the Romanian, Portuguese and English languages, all texts being equally authentic.

For the Republic of Moldova

H.E. Mr. Gheorghe Leucă
Ambassador, Permanent Representative of the Republic of Moldova to the United Nations

For the Democratic Republic of Timor-Leste

H.E. Mr. Dionisio Da Costa Babo Soares
Ambassador, Permanent Representative of the Democratic Republic of Timor-Leste to the United Nations

PROTOCOL
CU PRIVIRE LA STABILIREA RELAȚIILOR DIPLOMATICE
DINTRE
REPUBLICA MOLDOVA
ȘI
REPUBLICA DEMOCRATICĂ TIMORUL DE EST

Republica Moldova și Republica Democratică Timorul de Est,

Dorind să promoveze înțelegerea reciprocă și să consolideze prietenia și cooperarea între cele două țări,

Ghidându-se de scopurile și principiile Cartei Națiunilor Unite și ale dreptului internațional, în particular cele referitoare la menținerea și promovarea păcii și securității internaționale, egalitatea între State, respectul pentru suveranitatea națională și integritatea teritorială, independența și tratatele internaționale și neamestecul în afacerile interne ale statelor,

Au decis să stabilească relații diplomatice la nivel de Ambasadori, în conformitate cu prevederile Convenției de la Viena cu privire la relațiile diplomatice din 18 aprilie 1961, începând cu data semnării prezentului Protocol.

Drept pentru care, reprezentanții subsemnați, autorizați corespunzător de către autoritățile lor, au semnat prezentul Protocol, în New York, la 14 mai 2026, în trei exemplare originale, fiecare în limbile română, portugheză și engleză, toate textele fiind egal autentice.

Pentru Republica Moldova

E.S. dl Gheorghe Leucă
Ambasador, Reprezentant Permanent
al Republicii Moldova pe lângă Organizația
Națiunilor Unite

Pentru Republica Democratică Timorul de Est

E.S. dl Dionisio Da Costa Babo Soares
Ambasador, Reprezentant Permanent
al Republicii Democratică Timorul de Est
pe lângă Organizația Națiunilor Unite

PROTOCOLO
SOBRE O ESTABELECIMENTO DE RELAÇÕES DIPLOMÁTICAS
ENTRE
A REPÚBLICA DA MOLDÓVIA
E
A REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE

A República da Moldóvia e a República Democrática de Timor-Leste,

Desejosas de promover o entendimento mútuo e de reforçar a amizade e a cooperação entre os dois países,

Guiadas pelos princípios e propósitos da Carta das Nações Unidas e pelo Direito Internacional, designadamente o respeito e a promoção da paz e da segurança internacionais, a igualdade entre os Estados, o devido respeito pela soberania nacional e pela integridade territorial, a independência e os tratados internacionais, bem como a não ingerência nos assuntos internos dos Estados.

Decidiram estabelecer relações diplomáticas ao nível de Embaixadores, em conformidade com as disposições da Convenção de Viena sobre Relações Diplomáticas, de 18 de Abril de 1961, a partir da data da assinatura do presente Protocolo.

Em fé do que, os Representantes abaixo assinados, devidamente autorizados pelas respetivas entidades, assinam este Protocolo, em Nova Iorque, aos catorze dias do mês de maio do ano de dois mil e vinte e seis, em três exemplares originais, cada um em línguas romena, portuguesa e inglesa, sendo os textos igualmente autênticos.

Pela República da Moldóvia

S.E. Sr. Gheorghe Leucă
Embaixador, Representante Permanente
da República da Moldova junto das Nações
Unidas

Pela República Democrática de Timor-Leste

S.E. Sr. Dionísio da Costa Babo Soares
Embaixador, Representante Permanente
da República Democrática de Timor-Leste
junto das Nações Unidas